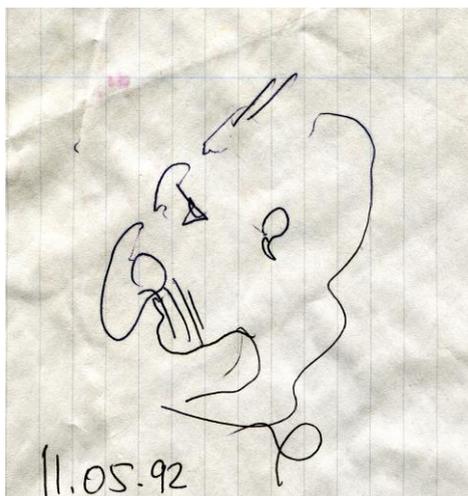


**10th ANNUAL JURI LOTMAN DAYS  
TALLINN UNIVERSITY**

**ДЕСЯТЫЕ ЛОТМАНОВСКИЕ ДНИ  
В ТАЛЛИНСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**«...ТЫ ЕЩЕ МОЖЕШЬ УДИВИТЬ МЕНЯ»  
ПОЗДНЕЕ ТВОРЧЕСТВО Ю. М. ЛОТМАНА:  
ИТОГИ И ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ**

**“YOU CAN STILL SURPRISE ME”  
LOTMAN’S LATER OEUVRE:  
RESULTS AND RESEARCH PROBLEMS**



**8–10 June 2018 • 8–10 июня 2018**

**Juri Lotmani semiootikavaramu, Tallinna Ülikool / Juri Lotman Semiotics  
Repository, Tallinn University / Лотмановский архив Таллиннского  
университета**

The Conference is financed by Tallinn University; Tallinn University Juri Lotman Semiotics Repository; Tallinn University School of Humanities Research Fund; Tallinn City Government

Конференция проходит при финансовой поддержке Таллиннского университета, Лотмановского архива Таллиннского университета, исследовательского фонда Института гуманитарных исследований Таллиннского университета и мэрии города Таллинна

Konverentsi rahastavad Tallinna Ülikool, TLÜ humanitaarteaduste instituudi uuringufond, TLÜ Juri Lotmani semiootikavaramu ja Tallinna linnavalitsus

*The conference takes place in the framework of the research project “After the Explosion: Autobiography, Subjectivity and Utterance in Juri Lotman’s Late Works”, supported by the Estonian Research Council (grant PUT1366)*

*Конференция проводится в рамках проекта «After the Explosion: Autobiography, Subjectivity and Utterance in Juri Lotman’s Late Works», поддерживаемого Эстонским агентством по науке (грант PUT1366)*

*Konverents toimub uurimisprojekti „Pärast plahvatust: autobiograafia, subjektsus ja lausung Juri Lotmani viimastes kirjutistes“ raamides. Seda toetab Eesti Teadusagentuur (grant PUT1366)*

**8 июня (пятница) / Friday, 8 June**

*Все заседания проходят в здании Mare (Uus-Sadama, 5)  
All conference sessions in the Mare building, 5 Uus-Sadama Street*

09.00–09.30

5 Uus-Sadama, outside room M-218 / перед аудиторией: M-218  
**Registration of participants / Регистрация участников**

09.30–10.00

5 Uus-Sadama, room M-218 / Аудитория: M-218  
**Conference Opening and Presentations / Открытие конференции и презентации**  
Chair: Mihhail Lotman / Ведущий: Михаил Лотман

**Professor Tiit Land, Rector of Tallinn University** Opening address / Вступительное слово

**Татьяна Кузовкина (Таллинн) / Tatjana Kuzovkina (Tallinn)** Презентация книги: «Ю. М. Лотман, З. Г. Минц – Б. Ф. Егоров: Переписка 1954–1993», Санкт-Петербург, 2018  
Presentation of the book "Juri Lotman, Zara Mints – Boris Egorov: Correspondence 1954–1993", St. Petersburg 2018 (In Russian)

**Эвелина Пилярчик (Краков) / Ewelina Pilarczyk (Krakow)** Об издании сборника «Динамическая структура текста», Составители Михаил Лотман, Татьяна Кузовкина, Эвелина Пилярчик, Краков: Издательство Ягеллонского университета, 2018

On the forthcoming collection "A Dynamic Structure of Text", Editors: Mihhail Lotman, Tatyana Kuzovkina, Ewelina Pilarczyk, Krakow: Jagellonian University Press, 2018 (In Russian)

**Богуслав Жилко (Гданьск) / Boguslav Zhilko (Gdansk)** Новые издания работ Ю. М. Лотмана на польском языке

Presentation of recent Polish language publications by Juri Lotman (In Russian)

**Сильви Салупере (Тарту) / Silvi Salupere (Tartu)** Презентация учебника «Semiootika», Составители Сильви Салупере, Калеви Кульль, Тарту: Издательство Тартуского университета, 2018

Presentation of the textbook „Semiootika“ by Silvi Salupere and Kalevi Kull, Tartu University Press 2018 (in Russian)

10.00–12.00

5 Uus-Sadama

*Секции на русском и английском языках  
Parallel panels in English and Russian*

**Ю. М. Лотман о семиотике культуры**

Аудитория: M-218, 10.00–12.00

Председатель: Наталья Автономова

**Екатерина Вельмезова (Лозанна), Калеви Кульль (Тарту)** От «семиотики культуры» к «семиотике жизни»

**Сергей Зенкин (Москва)** Сон как окно из семиотики

**Константин Баршт (Санкт-Петербург)** О тернарной модели эстетической коммуникации

**Михаил Лотман (Тарту–Таллинн)** К семиотике (не)искренности II

**Indeterminacy, Semiosphere and Celestial Cities**

Room M-213, 10.00–12.00

Chair: Liisi Keedus

**Marta Komsta (Lublin)** In “the City of Delights”: the Urban Semiosphere in Nineteenth-Century Utopias  
**Thomas-Andreas Pöder (Tallinn/Tartu)** Semiosphere and Religion: An Attempt at Theosemiotics in Dialogue with Juri Lotman

**Gertrud Kendernay-Nagyidai (Brussels)** “La Sémiosphère Bruxelloise”, “Het Brusselse Semiosphera” – The Unpredictable Workings of Cultures Within and Outside the “Brussels-Bubble”

12.00–13.00  
LUNCH BREAK / ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ

13.00–15.00  
5 Uus-Sadama  
*Секции на русском и английском языках*  
*Parallel panels in English and Russian*

**Эпистолярное наследие Ю. М. Лотмана: проблемы изучения**

Аудитория: М-218, 13.00–15.00

Председатель: Константин Баршт

**Лариса Найдич (Иерусалим)** Ранние биографические контексты формирования научных взглядов Ю. М. Лотмана. На материале эпистолярного наследия

**Татьяна Кузовкина (Таллинн)** «Закат Европы» Освальда Шпенглера в лотмановских письмах с фронта

**Татьяна Шор (Тарту)** Юмор и ирония в переписке Ю. М. Лотмана и Б. Ф. Егорова в период «перестройки»

**Инна Булкина (Киев)** К поздним работам Ю. М. Лотмана о Е. А. Баратынском

**Translations, Transformations**

Room M-213, 13.00–15.00

Chair: Daniele Monticelli

**Viktoriiia Pisotska (Olomouc)** Taste – Culture – Language: Taste Metaphors as a Tool of Subjective Evaluation

**Suren Zolyan (Yerevan-Kaliningrad)** On the Semiotics of Linguistic Metaphors in Molecular Genetics

**Kateryna Kuzmina (Kyiv)** The Role of Translation in the Development of Cultures: The Example of Kievian Rus and Modern Ukraine

**Kirill Ignatov (Moscow)** Antecedents of Cultural References As a Feature of Style in English-Language Poetry

15.00–15.30  
Coffee / Кофе

15.30–17.00  
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / KEYNOTE PRESENTATION (in English)  
5 Uus-Sadama, Room M-218 / Аудитория: М-218, 15.30–17.00  
Chair: Mihhail Lotman

**Danielle Monticelli (Tallinn)** Tracking Unpredictable Novelty: Lotman's (Anti)philosophy of History Today (in English)

18.00  
Raekoja 1

**ПРИЕМ В ТАЛЛИННСКОЙ РАТУШЕ**  
**RECEPTION AT THE TALLINN TOWN HALL**

9 июня (суббота) / Saturday, 9 June

*Все заседания проходят в здании Mare (Uus-Sadama, 5)  
All events in the Mare building, 5 Uus-Sadama*

10.00–11.30

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / KEYNOTE PRESENTATION (in Russian)

5 Uus-Sadama, Room M-218 / Аудитория: М-218, 10.00–11.30

Chair: Mihhail Lotman / Председатель: Михаил Лотман

**Наталья Автономова (Москва)** Поздний Лотман: Концептуальные сдвиги и проясняющие контексты  
**Natalja Avtonomova (Moskow)** Lotman's Late *Oeuvre*: Conceptual Shifts and Clarifying Contexts (In Russian)

11.30–12.00

Coffee / Кофе

12.00–14.00

*Секции на русском и английском языках  
Parallel panels in English and Russian*

**Проблемы истории и исторического нарратива**

Аудитория: М-218, 12.00–14.00

Председатель: Любовь Киселева

**Вадим Парсамов (Москва)** «Идея истории» в научном творчестве Ю. М. Лотмана 1980-х – начала 1990-х годов.

**Галина Пономарева (Таллинн)** Некрологи и юбилейные статьи в позднем творчестве Ю. М. Лотмана

**Никита Марьенко (Харьков)** Дуэльная тема в творчестве Ю. М. Лотмана

**Андрей Юрганов (Москва)** «Клио на распутье»: Картина Климента Редько «Восстание» (1925) как аргумент и контраргумент

**Significations of Home and Nationhood: Poetics and Politics**

Room M-213, 12.00–14.00

Chair: George Schöpflin

**Lyudmyla Zaporozhtseva (Tartu)** Decoding the Representation of “Home” in Contemporary Russian Mass Culture: A Case Study

**Andrey Makarychev (Tartu)** Semiosphere and Governmentality: Lotman, Foucault, and Nation Branding through Mega-Events

**Urszula Terentowicz-Fotyga (Lublin)** The English Country House As the Interface of the Everyday and the Symbolic

14.00–15.00

LUNCH BREAK / ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ

15.00–17.00

*Секции на русском и английском языках*  
*Parallel panels in English and Russian*

**Проблемы генезиса и восприятия текста**

Аудитория: М-218, 15.00–17.00

Председатель: Вадим Парсамов

**Богуслав Жилко (Гданьск)** Вопросы восприятия текста: Теории Ю. М. Лотмана и современность

**Людмила Зубанова (Челябинск)** Тексты Ю. М. Лотмана в восприятии аудитории: Пробуждение и дешифровка смыслов в современной медиакультуре

**Анастасия Готовцева (Москва)** «Даже интересно...»: К творческой истории книги Ю. М. Лотмана «В школе поэтического слова: Пушкин, Лермонтов, Гоголь»

**Алексей Балакин (Санкт-Петербург)** Ю. М. Лотман и проблема нового академического издания Пушкина

**Signs of Art**

Room M-213, 15.00–17.00

Chair: Jelena Pogosjan

**Mariam Nozadze (Tartu)** Semiotically Complex Works of Art with Verbal and Visual Information: On the example of Lawrence Weiner and Karlo Kacharava

**Regina-Nino Mion (Tallinn)** Conventional Pictorial Signs

**Mikhail Fiadotau (Tallinn)** Graduality and Explosion: Videogames' Innovation at the Intersection of Technology and Art

17.00-17.30

Coffee / Кофе

17.30–19.00

Аудитория: М-218; 17.30–19.00

Творческий вечер **СЕРГЕЯ ГАНДЛЕВСКОГО**

Evening with an Author: **SERGEI GANDLEVSKY** (in Russian)

Ведет Михаил Лотман / Chair: Mihhail Lotman

10 июня (воскресенье) / Sunday, 10 June

*Все заседания проходят в здании Mare (Uus-Sadama, 5)  
All events in the Mare building, 5 Uus-Sadama*

10.00–12.00

*Секция на русском языке  
Panel in Russian*

**Проблемы поэтики и интерпретации**

Аудитория: М-218, 10.00–12.00

Председатель: Ежи Фарыно

**Эвелина Пилярчик (Краков)** К вопросу о поэтике трудов Ю. М. Лотмана. На материале монографии «Непредсказуемые механизмы культуры»

**Сергей Синецкий, Мария Шуб (Челябинск)** Потенциал идей Ю. М. Лотмана в изучении феномена культурной памяти

**Роман Бобрик (Седльце)** «Одна женщина сообщила, что, похоже, слышала в своем доме выстрел...»: Мотив выстрела в «Живой плоти» Педро Альмодовара

**Наталья Зыховская (Челябинск)** Запах как семиотический код: Интерпретация текстов русской прозы

12.00–12.30

**Coffee / Кофе**

12.30–14.30

*Секции на русском и английском языках  
Parallel panels in English and Russian*

**Биография как историко-культурная проблема**

Аудитория: М-218, 12.30–14.30

Председатель: Алексей Балакин

**Александр Егоров (Тарту)** И. М. Образцова в годы работы в Псковском музыкальном училище: материалы к биографии

**Сергей Доценко (Таллинн)** Право на биографию: Случай А. Ремизова

**Оксана Пашко (Киев)** Дневниковые записи А. И. Белецкого 1920-1930-х годов как попытка написания автобиографии

**Ирина Овчинникова (Санкт-Петербург, Хайфа), Анна Павлова (Майнц)** Как хранит стихи мозг, пораженный болезнью Альцгеймера

**Tartu-Moscow School: Interpretations, Reappraisals, Further Developments**

Room M-213, 12.30–14.30

Chair: Piret Peiker

**Mikhail Trunin (Tallinn)** Metalanguage vs. Interpretations of Cultural Material: Was There a Unified Theory Suggested by the Tartu-Moscow School?

**Jurgita Katkuvienė (Vilnius)** Traces of Juri Lotman in the Letters and Memoirs of Algirdas Julius Greimas

**Peeter Selg (Tallinn)** Governing Wicked Problems: A Political-Semiotic Approach

14.30–16.00

LUNCH BREAK / ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ

16.00–17.30

*Секция на русском языке  
Panel in Russian*

**Семиотика искусства, семиотика поведения**

Аудитория: М-218, 16.00–17.30

Председатель: Богуслав Жилко

**Татьяна Акимова (Саранск)** «Галантный диалог» как литературное явление дворянской культуры XVIII века

**Анастасия Сысоева (Санкт-Петербург)** Моделирование истории: обучение членов Литературного объединения Красной армии и флота идеологически верной шифровке фактов на примере войны, которой не было

**Александр Карпов, Наталья Мутья (Санкт-Петербург)** Символические образы между прошлым и будущим: к семиотике русского искусства переходной эпохи

17.30–18.00

Coffee / Кофе

18.00–19.30

*Секция на русском языке  
Panel in Russian*

**Моделирование быта и истории**

Аудитория: М-218, 18.00–19.30

Председатель: Сергей Зенкин

**Людмила Зайонц (Москва)** История русско-польских отношений XVII–XVIII веков сквозь призму русской придворной моды

**Елена Погосян (Эдмонтон)** Любовный быт украинских иммигрантов в Канаде (1891–1931): Проблемы адаптации и ассимиляции

**Михаил Назаренко (Киев)** Переиграть забытое прошлое: Формы альтернативной истории в постсоветской украинской литературе

19.30

*Café “Oaas” (“Oasis”) / Кафе «Oaas» («Oазис»)*

*Terra Building, Ground Floor / Здание TERRA, первый этаж*

*Narva mnt 25*

**RECEPTION AT TALLINN UNIVERSITY  
ПРИЕМ В ТАЛЛИННСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**